

## SSHL / SGHL COMPTES 2003

### RECETTES

<i>Subsides de l'ASSN</i>	
Crédit de paiement	CHF 1'200.00
Crédit d'engagement	CHF 10'660.00
<i>Autres ressources</i>	
Cotisations	CHF 8'880.00
Décompte Totholz symposium (EAWAG)	CHF 1'000.00
Contribution Chy (Lucerne)	CHF 2'500.00
<i>Intétets bruts</i>	CHF 113.30
<i>Prélèvement au fonds jeunes chercheurs</i>	CHF 600.00
<i>Déficit</i>	CHF 1'167.31
<b>Total des recettes</b>	<b>CHF 26'120.61</b>

### DEPENSES

<i>Périodiques</i>	
Versements à l'éditeur	CHF 1'038.35
<i>Wissenschaftspolitik</i>	
Site Internet	CHF 162.85
<i>Administration &amp; activités</i>	
Sekretariat	CHF 26.96
Port	CHF 25.25
Sitzungsspesen	CHF 875.60
Symposium Lucerne	CHF 7'017.90
Assemblée générale	CHF 7'669.20
Symposium Auentagung	CHF 3'642.10
<i>Weiterer Aufwand</i>	
Tirés à part "Totholz"	CHF 1'064.95
Beiträge SIL	CHF 1'000.00
Retour ASSN	CHF 161.65
SANW Mitgliedsbeiträge	CHF 1'974.00
SGHL Flyer y. c. port	CHF 861.80
Bourse "jeune chercheur"	CHF 600.00
<b>Total des dépenses</b>	<b>CHF 26'120.61</b>

## SSHL / SGHL BILAN 2003

		01.01.2003		31.12.2003	
<b>ACTIFS</b>					
	Caisse	0.00		4.75	
	CCP	21'033.71		12'449.90	
	Admin. Féd. Contrib.	168.75		208.40	
	UBS	14'532.20		14'585.35	
	Actifs transitoires	2'440.90		13'160.00	
<b>PASSIFS</b>					
	Capital		19'125.76		17'958.45
	Passifs transitoires		226.45		4'226.60
	Fonds pour jeunes chercheurs		4'000.00		3'400.00
	Fonds "Früherkennung"		14'823.35		14'823.35
		38'175.56	38'175.56	40'408.40	40'408.40